

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1993-1994**

13 JUIN 1994

**Proposition de loi modifiant la procédure d'octroi de facilités de paiement en matière de crédit à la consommation**

(Déposée par Mme Van der Wildt et consorts)

**DEVELOPPEMENTS**

La loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation a instauré une nouvelle procédure d'octroi de facilités de paiement. Son article 38 dispose que, sans préjudice des dispositions de l'article 1244 du Code civil, le juge de paix peut octroyer des facilités de paiement au consommateur dont la situation financière s'est aggravée. Cette disposition a pour objet d'offrir une solution aux consommateurs étant aux prises avec des problèmes d'endettement. Ce régime juridique spécifique du crédit à la consommation vise donc à être plus accessible aux débiteurs que les dispositions de droit commun en matière de délai de grâce (articles 1244 du Code civil et 1333 à 1337 du Code judiciaire). Les conditions d'application sont dès lors moins strictes : les facilités de paiement peuvent être octroyées dès que la situation financière du consommateur s'est aggravée.

Cependant, l'application de l'article 38 se heurte, dans la pratique, à certaines difficultés. Les règles de procédure qui doivent être suivies lorsqu'une demande est introduite sur la base de cette disposition

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1993-1994**

13 JUNI 1994

**Voorstel van wet tot wijziging van de rechtspleging betreffende het toestaan van betalingsfaciliteiten inzake consumentenkrediet**

(Ingediend door mevrouw Van der Wildt c.s.)

**TOELICHTING**

De wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet voert een nieuwe procedure in tot het toekennen van betalingsfaciliteiten. Artikel 38 bepaalt dat, onverminderd de toepassing van artikel 1244 van het Burgerlijk Wetboek, de vrederechter betalingsfaciliteiten kan toestaan aan de consument wiens financiële toestand is verslechterd. De bedoeling van die bepaling bestaat erin een oplossing te bieden voor consumenten die met schuldproblemen te kampen hebben. Deze voor het consumentenkrediet specifieke rechtsregeling beoogt dan ook toegankelijker te zijn voor de schuldenaar dan de gemeenrechtelijke bepalingen inzake uitstel van betaling (artikel 1244 van het Burgerlijk Wetboek en de artikelen 1333 tot en met 1337 van het Gerechtelijk Wetboek). De toepassingsvoorwaarden zijn dan ook minder streng : de betalingsfaciliteiten kunnen reeds worden verleend van zodra de financiële toestand van de consument is verslechterd.

De toepassing van artikel 38 stuit in de praktijk echter op een aantal moeilijkheden. De procedure-regels die moeten worden gevuld wanneer een vordering op grond van deze bepaling wordt ingelegd,

sont contenues au chapitre XIVbis nouveau, inséré par la même loi du 12 juin 1991 dans la partie IV, livre IV, du Code judiciaire. Si l'intention du législateur était d'élaborer une procédure simplifiée, il n'en reste pas moins qu'un certain formalisme des règles de procédure fait échec, dans de nombreux cas, aux demandes fondées sur l'article 38.

La présente proposition de loi vise à abaisser la limite permettant l'introduction d'une demande de facilités de paiement en matière de crédit à la consommation. A cet effet, elle suggère une série de modifications des dispositions relatives à la procédure.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### Article premier

L'article 1337bis, deuxième alinéa, du Code judiciaire dispose que la procédure ne peut être introduite qu'après le refus du créancier d'accorder des facilités de paiement. A cette fin, le débiteur doit adresser au créancier une demande par lettre recommandée à la poste et mentionnant les motifs de celle-ci. L'inobservation de cette condition apparaît dans de nombreux cas comme une entrave à l'accès à la procédure. Aussi proposons-nous de supprimer les dispositions en question.

### Article 2

L'article 1337ter du Code judiciaire comporte les dispositions relatives à la requête et au mode d'introduction de celle-ci.

Selon la formulation actuelle, les mentions devant obligatoirement figurer dans la requête sont prescrites à peine de nullité.

Nous proposons de supprimer cette sanction, car il n'est pas indiqué de frapper la procédure de nullité uniquement pour cause d'inobservation de certaines conditions de forme. Nous prévoyons de remplacer cette sanction par une simple suspension de la procédure (*cf.* l'article 3).

Le nouveau § 3 reprend la disposition de l'actuel article 1337quater, qui prévoit que la requête doit également contenir une copie du contrat de crédit. Contrairement à la formulation actuelle, cette condition n'est toutefois pas prescrite à peine d'irrévocabilité de la requête.

En outre, pour simplifier l'accès à la procédure, nous prévoyons que des formulaires types de requête concernant cette demande doivent être disponibles au greffe de chaque justice de paix. De surcroît, le greffier est chargé d'aider le requérant à observer les formalités prescrites.

zijn vervat in het nieuwe hoofdstuk XIVbis dat door dezelfde wet van 12 juni 1991 in deel IV, boek IV van het Gerechtelijk Wetboek werd ingevoegd. Hoewel het de bedoeling van de wetgever was een vereenvoudigde procedure uit te werken, blijkt een zeker formalisme van de procesregels in vele gevallen een vordering op grond van artikel 38 te doen stranden.

Dit wetsvoorstel beoogt de drempel voor het inleiden van een vordering tot het bekomen van betalingsfaciliteiten inzake het consumentenkrediet te verlagen. Daartoe worden een aantal wijzigingen van de voorschriften inzake de rechtspleging voorgesteld.

## ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

### Artikel 1

Artikel 1337bis, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechtspleging slechts kan worden ingeleid nadat de schuldeiser geweigerd heeft betalingsfaciliteiten toe te staan. De schuldenaar moet daartoe een aanvraag tot de schuldeiser richten bij ter post aangetekende brief met vermelding van de redenen. Niet-naleving van deze vereiste blijkt in vele gevallen de toegang tot de procedure te verhinderen. Voorgesteld wordt om de desbetreffende bepalingen te schrappen.

### Artikel 2

Artikel 1337ter van het Gerechtelijk Wetboek bevat de bepalingen betreffende het verzoekschrift en de wijze van neerlegging daarvan.

In de huidige formulering worden de verplichte vermeldingen in het verzoekschrift op straffe van nietigheid voorgeschreven.

Voorgesteld wordt deze sanctie weg te laten : het is niet aangewezen de procedure zonder meer te doen stranden omwille van de niet-naleving van bepaalde vormvereisten. In plaats daarvan wordt slechts in een schorsing van de procedure voorzien (*cf.* artikel 3).

In een nieuwe § 3 wordt de bepaling van het huidige artikel 1337quater opgenomen, waardoor bij het verzoekschrift een afschrift van de kredietovereenkomst moet worden gevoegd. In tegenstelling tot de huidige formulering wordt deze vereiste evenwel niet op straffe van niet-ontvankelijkheid van het verzoekschrift voorgeschreven.

Om de toegang tot de procedure te vereenvoudigen wordt bovendien bepaald dat ter griffie van ieder vrederecht typeformulieren van het verzoekschrift inzake deze vordering ter beschikking moeten worden gehouden. Bovendien wordt de griffier de taak opgelegd de verzoeker bij te staan met betrekking tot het nakomen van de voorgeschreven formaliteiten.

### Article 3

En vertu du nouvel article 1337ter proposé, les conditions de forme relatives à l'introduction de la procédure ne s'accompagnent plus de sanctions de nullité ou d'irrecevabilité. C'est pourquoi nous prévoyons que l'inobservation des conditions prévues à cet article ne peut avoir pour effet que la suspension, par le juge, de la procédure jusqu'à ce que la requête ait été complétée ou que les documents manquants aient été joints.

\* \* \*

### PROPOSITION DE LOI

---

#### Article premier

A l'article 1337bis du Code judiciaire, inséré par la loi du 12 juin 1991, les deuxième et troisième alinéas sont abrogés.

#### Art. 2

L'article 1337ter du même Code, inséré par la loi du 12 juin 1991, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Article 1337ter. — § 1er. La requête contient:

1<sup>o</sup> l'indication des jour, mois et année;

2<sup>o</sup> les nom, prénom, profession et domicile du requérant ainsi que, le cas échéant, les nom, prénom, domicile et qualité de ses représentants légaux;

3<sup>o</sup> les nom, prénom et domicile ou, à défaut de domicile, la résidence de la personne contre laquelle la demande est introduite ou, si la demande est introduite contre une personne morale, l'indication de son siège social ou administratif;

4<sup>o</sup> l'objet et l'exposé sommaire des moyens de la demande.

Elle est signée par le requérant ou son avocat.

§ 2. La requête doit également contenir la déclaration que le juge du fond n'a été saisi d'aucune demande relative au contrat auquel se rapportent les facilités de paiement demandées.

### Artikel 3

In het voorgestelde nieuwe artikel 1337ter gaan de vormvereisten met betrekking tot de inleiding van de procedure niet meer gepaard met sancties van nietigheid of niet-ontvankelijkheid. Daarom wordt bepaald dat de niet-naleving van de voorwaarden van dat artikel slechts voor gevolg hebben dat de rechter de procedure schorst todat het verzoekschrift is vervolledigd of totdat de ontbrekende stukken zijn toegevoegd.

Francy VAN DER WILDT.

\* \* \*

### VOORSTEL VAN WET

---

#### Artikel 1

In artikel 1337bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd door de wet van 12 juni 1991, worden het tweede en het derde lid opgeheven.

#### Art. 2

Artikel 1337ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 12 juni 1991, wordt vervangen als volgt:

« Artikel 1337ter. — § 1. Het verzoekschrift vermeldt:

1<sup>o</sup> de dag, de maand en het jaar;

2<sup>o</sup> de naam, de voornaam, het beroep en de woonplaats van de verzoeker en, desgevallend, de naam, de voornaam, de woonplaats en de hoedanigheid van zijn wettelijke vertegenwoordigers;

3<sup>o</sup> de naam, de voornaam en de woonplaats of, bij gebreke van een woonplaats, de verblijfplaats van de persoon tegen wie de vordering wordt ingesteld of, indien de vordering tegen een rechtspersoon wordt ingesteld, de maatschappelijke of administratieve zetel;

4<sup>o</sup> het onderwerp en de korte samenvatting van de middelen van de vordering.

Het wordt ondertekend door de verzoeker of door zijn advocaat.

§ 2. Het verzoekschrift moet eveneens de vermelding bevatten dat geen vordering betreffende de overeenkomst waarop de gevraagde betalingsfaciliteiten betrekking hebben aanhangig werd gemaakt bij de rechter ten gronde.

§ 3. Une copie du contrat de crédit est jointe à la requête.

§ 4. La requête est déposée en autant d'exemplaires qu'il y a de parties à la cause.

§ 5. Le greffe de chaque justice de paix tient un formulaire type de requête à la disposition du débiteur.

Le greffier prête son assistance pour rédiger ou corriger la requête. »

### Art. 3

L'article 1337*quater* du même Code, inséré par la loi du 12 juin 1991, est remplacé par la disposition suivante:

« Article 1337*quater*. — Lorsque les prescriptions prévues à l'article 1337*ter* n'ont pas été respectées, le juge suspend la procédure jusqu'à ce que la requête ait été complétée ou que les documents manquants aient été joints. »

§ 3. Bij het verzoekschrift wordt een afschrift van de kredietovereenkomst gevoegd.

§ 4. Van het verzoekschrift worden zoveel exemplaren neergelegd als er partijen in het geding zijn.

§ 5. De griffie van ieder vrederecht houdt ten behoeve van de schuldenaar een typeformulier van het verzoekschrift ter beschikking.

De griffier verstrekkt bijstand bij het opstellen of corrigeren van het verzoekschrift. »

### Art. 3

Artikel 1337*quater* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 12 juni 1991, wordt vervangen als volgt:

« Artikel 1337*quater*. — Wanneer niet is voldaan aan de in artikel 1337*ter* bepaalde voorschriften schorst de rechter de rechtspleging totdat het verzoekschrift is vervolledigd of totdat de ontbrekende stukken zijn toegevoegd. »

Francy VAN DER WILDT.  
Marcel BARTHOLOMEEUSSEN.  
Ivan VERLEYEN.